TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN TÂN LẠC** **TỈNH HÒA BÌNH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 10/2020/HS-ST
Ngày 04 – 6 – 2020

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN TÂN LẠC, TỈNH HÒA BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Trần Hữu Doanh

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Bùi Thanh Xuân.

Bà Nguyễn Thị Ngọc Dung.

- Thư ký phiên tòa: Ông Hoàng Thanh Tâm – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình tham gia phiên tòa: Ông Đinh Mạnh Cơ - Kiểm sát viên.

Ngày 04/6/2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 09/2020/TLST-HS ngày 28/4/2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 09/2020/QĐXXST-HS ngày 20/5/2020 đối với bị cáo:

ĐINH CÔNG K (Tên gọi khác: Không), sinh ngày 10/8/1997 tại huyện T, tỉnh Hòa Bình. Nơi cư trú: Xóm K, xã P, huyện T, tỉnh Hòa Bình; nghề nghiệp: Nghề tự do; trình độ văn hoá (học vấn): 9/12; dân tộc: Mường; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Đinh Công Ngh và bà Đinh Thị Nh; có vợ là Đinh Thị Ngt; có 01 con sinh năm 2019; tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị tạm giữ ngày 24/02/2020, bị tạm giam từ ngày 04/3/2020 đến nay, được trích xuất có mặt tại phiên tòa.

Người bào chữa cho bị cáo: Ông Đàm Văn Vượng - Trợ giúp viên pháp lý thuộc Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Hòa Bình; có mặt.

** Người tham gia tố tụng khác:*

- Bị hại:

+ Ông Đinh Công Ngh, sinh năm 1977; Có mặt.

Nơi cư trú: Xóm K, xã P, huyện T, tỉnh Hòa Bình.

+ Bà Đinh Thị Nh, sinh năm 1977;

Nơi cư trú: Xóm K, xã P, huyện T, tỉnh Hòa Bình.

Người đại diện theo ủy quyền của bị hại Đinh Thị Nh: Ông Đinh Công Ngh, sinh năm 1977; Nơi cư trú: Xóm K, xã P, huyện T, tỉnh Hòa Bình; có mặt.

- Người làm chứng:

+ Anh Đinh Công M, sinh năm 1995; có mặt.

+ Chị Bùi Thị Ngh, sinh năm 1997; có mặt.

+ Chị Đinh Thị Ng, sinh năm 1999; có mặt.

Nơi cư trú: Đều ở xóm K, xã P, huyện T, tỉnh Hòa Bình.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 18 giờ 30 phút ngày 23/02/2020, Đinh Công K sau khi đi uống rượu ở nhà bạn tại Phú Cường bằng xe mô tô nhãn hiệu HONDA WAVE màu sơn xám - đen – bạc, biển kiểm soát 28E1 – 063.60 của ông Đinh Công Ngh về đến nhà, Khải dựng xe ở sân rồi đi vào nhà. Đến cửa, do mâu thuẫn từ trước với vợ là Đinh Thị Ng nên Khải dùng chân phải đạp mạnh một cái vào cánh cửa chính, rồi đi vào phòng khách gặp vợ đang bế con, K dùng tay tát vợ nhưng không trúng. Thấy vậy, chị Ng bỏ đi xuống bếp và được anh trai, chị dâu của K đưa Ng đi ra khỏi nhà để tránh mặt K. Lúc này, Khải tức giận đã lấy chiếc gậy rút ba khúc ở khe giữa nhà chính và nhà bếp, dùng tay phải cầm gậy đi vào trong bếp đập nhiều cái vào bếp ga đôi nhãn hiệu HIKUSHI màu đen và nồi cơm điện nhãn hiệu SUNHOUSE 1.8 lít SHD màu xanh. K tiếp tục đi lên phòng khách đập vỡ kính bàn uống nước, đập ấm nước bằng kim loại màu trắng để trên mặt bàn, đập vỡ 01 ô kính ở cửa sổ và 04 ô kính ở cửa chính. Sau đó, K ra sân lấy xe đi ra ngoài thì mẹ cùa K là bà Đinh Thị Nh đã giữ xe lại không cho đi. K lấy gậy rút ba khúc đập nhiều cái vào phần đầu xe mô tô làm vỡ nhiều mảnh. K dùng chân đạp đổ chiếc xe mô tô ra sân và kéo ra gần cổng nhà. K dùng gậy rút ba khúc cậy yên xe, mở nắp bình xăng, dùng bật lửa có sẵn trong túi quần để châm lửa đốt chiếc xe làm bốc cháy. Thấy vậy, bà Nh lấy xô nước để dập lửa nhưng Khải đã ngăn cản. Do sự hung hăng của K nên bà Nh sợ và đã bỏ đi ra khỏi nhà. K ngồi ở hiên nhà đợi cho xe bốc cháy hết phần vỏ rồi vào nhà đi ngủ.

Tại bản Kết luận định giá tài sản số 03/KL-HĐĐG ngày 25/02/2020 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Tân Lạc xác định thiệt hại của xe mô tô nhãn hiệu HONDA WAVE màu sơn xám - đen – bạc, số máy C12E – 5148747, số khung 1217DY148613, biển kiểm soát 28E1 – 063.60 có giá 9.000.000 đồng; 01 bếp ga đôi nhãn hiệu HIKUSHI màu đen, mặt kính cường lực đã qua sử dụng trị giá 180.000 đồng; 01 nồi cơm điện nhãn hiệu SUNHOUSE 1.8 lít SHD màu xanh, cũ đã qua sử dụng trị giá 250.000 đồng; 01 ấm kim loại màu bạc, dung tích 5 lít, cũ đã qua sử dụng bị móp méo phần thân ấm trị giá 5.000 đồng; 02 ô kính màu trắng, diện 43x30cm, dày 0,3cm trị giá 30.000 đồng; 01 ô kính màu trắng, diện 17x45cm, dày 0,3cm trị giá 8.000 đồng; 02 ô kính màu trắng, diện 30x54c m, dày 0,3cm trị giá 34.000 đồng; 01 tấm kính màu trắng, diện 110x50cm, dày 0,5cm trị giá 77.000 đồng; Tổng giá trị tài sản tại thời điểm bị xâm hại là 9.584.000 đồng.

Bản cáo trạng số 10/CT-VKS ngày 28/4/2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình truy tố bị cáo Đinh Công K về tội Hủy hoại tài sản theo quy định tại khoản 1 Điều 178 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, bị cáo Đinh Công K khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như bản cáo trạng đã truy tố. Bị cáo không có ý kiến gì về nội dung bản cáo trạng, không kêu oan.

Ý kiến của những người tham gia phiên tòa được Tòa án triệu tập:

Các bị hại: Ông Đinh Công Ngh và bà Đinh Thị Nh (Bà Nh ủy quyền cho ông Ngh): Khoảng 18 giờ 40 phút ngày 23/02/2020 ông nhận được điện thoại của vợ nói là K về nhà trong tình trạng say rượu và đang đập phá nhà cửa. Nghe thấy vậy, ông về nhà thì thấy chiếc xe mô tô biển kiểm soát 28E1 – 063.60, nhãn hiệu HONDA WAVE màu xám – đen – bạc đang bốc cháy, K đang ngồi ở hiên trước nhà. Ông không dám vào vì sợ bị đánh nên bỏ đi chỗ khác để quan sát xem K làm gì khác không. Đến 21 giờ cùng ngày ông quay về nhà, kiểm tra thấy tài sản bị K hủy hoại, đập phá gồm: Xe mô bị đốt cháy chỉ còn phần khung; 01 bếp ga đôi nhãn hiệu HIKUSHI và 01 nồi cơm điện nhãn hiệu SUNHOUSE 1.8 lít bị đập vỡ không còn sử dụng được; 01 ấm kim loại đựng nước màu bạc lít bị móp méo phần thân ấm; 05 ô kính cửa sổ và cửa chính và 01 tấm kính bàn uống nước bị vỡ. Đây là tài sản chung của vợ chồng ông. Vợ chồng bị cáo K ở cùng nhưng chưa tạo dựng được tài sản gì. Kết quả định giá tài sản bị thiệt hại trị giá 9.584.000 đồng, ông bà hoàn toàn nhất trí. Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, ông bà không yêu cầu bị cáo phải bồi thường và đề nghị giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

- *Người làm chứng:*

+ Chị Đinh Thị Ng: Khoảng 18 giờ 30 phút ngày 23/02/2020, khi chị đang ở nhà bế con ở phòng khách thì K đi xe mô tô của bố mẹ chồng chị về dựng ở sân trước nhà rồi đi vào nhà có đạp mạnh một cái vào cửa chính sau đó tiến đến chỗ chị đứng đồng thời có to tiếng chửi chị, dùng tay trái để tát chị nhưng chị tránh được. Thấy K trong tình trạng say nên chị đã bỏ chạy xuống bếp chỗ mẹ chồng chị. Thấy mẹ hô hoán chạy đi nên anh M, chị Ngh đưa chị bỏ đi sang nhà hàng xóm để tránh K. Trưa ngày 24/02/2020 chị về nhà được mọi người nói là K đốt chiếc xe mô tô biển kiểm soát 28E1 – 063.60, đập bếp ga, nồi cơm điện, ô kính cửa chính, cửa sổ, bàn uống nước và ấm đựng nước bằng kim loại.

+ Anh Đinh Công M: Khoảng 18 giờ 30 phút ngày 23/02/2020, khi anh đang ở nhà cùng vợ con, em dâu và mẹ anh thì K đi xe mô tô biển kiểm soát 28E1 – 063.60 của bố mẹ anh về. Khi vào nhà, anh thấy K to tiếng với vợ. Lúc này, anh thấy chị Ng từ trên nhà đi xuống bếp, bỏ ra phía sau. Anh biết K đang say rượu nên anh đã đưa vợ con anh và mẹ con Ng đi ra khỏi nhà xuống nhà người quen ở xã Phong Phú ăn cơm và ngủ tại đó để tránh K gây sự. Đến ngày hôm sau về nhà thì được bố mẹ kể lại K đã đập phá tài sản và đốt xe mô tô.

+ Chị Bùi Thị Ngh: Khoảng 18 giờ 30 phút ngày 23/02/2020, khi chị đang ở nhà cùng chồng, em dâu là Ng và mẹ chồng chị thì K đi xe mô tô biển kiểm soát 28E1 – 063.60 của bố mẹ chồng chị về. Khi vào nhà, chị nghe thấy K to tiếng với vợ về nội dung K với vợ nhắn tin cho nhau. Sau đó, thấy Ng từ trên nhà đi xuống bếp thì vợ chồng chị đưa mẹ con Ng đi ra khỏi nhà xuống nhà người quen ở xã Phong Phú ăn cơm và ngủ tại đó. Đến ngày 24/02/2020 thì vợ chồng chị về nhà nghe kể lại K đã đập phá tài sản và đốt xe mô tô.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Lạc thực hành quyền công tố và kiểm sát xét xử giữ nguyên quyết định truy tố, tội danh đối với bị cáo. Đề nghị Hội đồng xét xử:

- Căn cứ khoản 1 Điều 178; điểm i, s khoản 1; khoản 2 (Bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo; bị cáo đầu thú; bị cáo có ông nội Đinh Công Nh được Chủ tịch nước tặng thưởng Huy chương kháng chiến hạng nhì đã có thành tích trong cuộc kháng chiến chống Mỹ, cứu nước) Điều 51 và Điều 38 của Bộ luật hình sự: Tuyên bố bị cáo Đinh Công K phạm tội hủy hoại tài sản. Xử phạt bị cáo từ 09 đến 12 tháng tù.

- Về hình phạt bổ sung: Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

- Về trách nhiệm dân sự: Trị giá tài sản bị hủy hoại là 9.584.000 đồng. Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị hại không yêu cầu bị cáo phải bồi thường nên không đề cập giải quyết.

- Về vật chứng vụ án: Áp dụng Điều 47 của Bộ luật hình sự và Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự:

Tịch thu tiêu hủy 01 chiếc gậy rút ba khúc bằng kim loại màu trắng bạc; 01 bộ khung xe bằng kim loại bị tháo rời và đốt cháy có bám tạp chất màu đen của xe mô tô biển kiểm soát 28E1 – 063.60; 01 bếp ga nhãn hiệu HIKUSHI đã qua sử dụng cũ, mặt kính cường lực đã bị vỡ và 01 nồi cơm điện nhãn hiệu SUNHOUSE 1.8 lít SHD màu xanh đã bị đập móp.

Các ý kiến tranh luận:

Bị cáo, bị hại nhất trí với luận tội của Viện kiểm sát không có ý kiến tranh luận gì.

Người bào chữa cho bị cáo: Nhất trí điều khoản và tội danh đại diện Viện kiểm sát đề nghị áp dụng đối với bị cáo. Tuy nhiên, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ cho bị cáo, xử phạt bị cáo 6 tháng tù với các lý do: Bị cáo thành khẩn khai báo; phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; bị cáo đầu thú; bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Bị cáo có ông nội được Chủ tịch nước tặng thưởng Huy chương kháng chiến hạng nhì đã có thành tích trong cuộc kháng chiến chống Mỹ, cứu nước.

Đại diện Viện kiểm sát đối đáp: Mức đề nghị xử phạt bị cáo từ 09 đến 12 tháng tù đã cân nhắc tính chất mức độ hành vi phạm tội và hậu quả bị cáo đã gây ra, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ, điều kiện hoàn cảnh của bị cáo. Do vậy, đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm đề nghị.

Người bào chữa không có đối đáp bổ sung gì với đại diện Viện kiểm sát.

Lời nói sau cùng của bị cáo: Bị cáo thấy ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình. Bị cáo xin lỗi bố mẹ và gia đình. Kính mong Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ cho bị cáo để bị cáo sớm được trở về với vợ con và gia đình.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] *Về tố tụng:* Hành vi tố tụng, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Tân Lạc, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Lạc, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã được thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố những người tham gia tố tụng không có khiếu nại, tố cáo hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng và người có thẩm quyền tiến hành tố tụng.

[2] *Về căn cứ xác định tội danh, điều luật áp dụng đối với bị cáo:*

Xuất phát từ mâu thuẫn với vợ của mình, vào hồi 18 giờ 30 phút ngày 23/02/2020, Đinh Công K đã có hành vi hủy hoại tài sản của ông Đinh Công Ngh và bà Đinh Thị Nh, gồm: Đốt 01 xe mô tô nhãn hiệu HONDA WAVE màu sơn xám - đen – bạc, số máy C12E – 5148747, số khung 1217DY148613, biển kiểm soát 28E1 – 063.60 chỉ còn lại bộ khung; đập phá tài sản: 01 bếp ga đôi nhãn hiệu HIKUSHI màu đen, mặt kính cường lực đã qua sử dụng, không còn sử dụng được; 01 nồi cơm điện nhãn hiệu SUNHOUSE 1.8 lít SHD màu xanh, cũ đã qua sử dụng, không còn sử dụng được; 01 ấm kim loại màu bạc, dung tích 5 lít, cũ đã qua sử dụng bị móp méo phần thân ấm; 02 ô kính màu trắng, diện 43x30cm, dày 0,3cm; 01 ô kính màu trắng, diện 17x45cm, dày 0,3cm; 02 ô kính màu trắng, diện 30x54cm, dày 0,3cm và 01 tấm kính màu trắng, diện 110x50cm, dày 0,5cm. Tổng giá trị tài sản bị hủy hoại 9.584.000 đồng. Hành vi của bị cáo đã cấu thành tội hủy hoại tài sản. Cáo trạng truy tố bị cáo theo khoản 1 Điều 178 của BLHS là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] *Về tính chất, mức độ hành vi phạm tội, năng lực chịu trách nhiệm hình sự của bị cáo:* Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, không những trực tiếp xâm phạm quyền sở hữu tài sản là khách thể được Bộ luật hình sự bảo vệ mà còn gây hoang mang trong quần chúng nhân dân. Bị cáo là người có đầy đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự. Tuy nhiên, bị cáo là người sử dụng ma túy từ năm 2018, không chịu lao động làm ăn lương thiện giúp đỡ gia đình vợ con. Từ việc sử dụng rượu, ma túy và mâu thuẫn với vợ dẫn đến không kiểm soát được hành vi của mình, bị cáo đã phạm tội. Do vậy, việc đưa bị cáo ra xét xử tại phiên tòa hôm nay là cần thiết và cần có một mức án nghiêm khắc tương xứng với hành vi và hậu quả mà bị cáo đã gây ra, cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian nhằm cải tạo, giáo dục bị cáo và phòng ngừa tội phạm chung. Tại phiên tòa, người bào chữa cho bị cáo đề nghị xử phạt bị cáo 06 tháng tù là chưa xem xét, đánh giá hết tính chất, mức độ hành vi phạm tội và hậu quả mà bị cáo đã gây ra.

[4] *Về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:*

Về nhân thân: Bị cáo chưa có tiền án, tiền sự.

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải hành vi phạm tội của mình. Bị cáo phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; Bị cáo đầu thú. Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị

hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Ngoài ra, bị cáo có ông nội Đinh Công Nh được Chủ tịch nước tặng thưởng Huy chương kháng chiến hạng nhì đã có thành tích trong cuộc kháng chiến chống Mỹ, cứu nước. Đây là những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm i, s khoản 1; khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự, Hội đồng xét xử áp dụng giảm nhẹ cho bị cáo khi quyết định hình phạt.

[5] *Về hình phạt bổ sung:* Bị cáo không có công việc ổn định, không có tài sản thu nhập do vậy không áp dụng hình phạt bổ sung bằng tiền đối với bị cáo.

[6] *Về trách nhiệm dân sự:* Tài sản bị hủy hoại có giá trị 9.584.000 đồng. Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị hại không yêu cầu bị cáo phải bồi thường nên Hội đồng xét xử không đề cập giải quyết.

[7] *Về vật chứng của vụ án:* Cơ quan cảnh sát điều tra thu giữ vật chứng, gồm:

+ 01 chiếc gậy rút ba khúc bằng kim loại màu trắng bạc. Đây là công cụ bị cáo dùng vào việc phạm tội, cần tịch thu tiêu hủy.

+ 01 bộ khung xe bằng kim loại bị tháo rời và đốt cháy có bám tạp chất màu đen của xe mô tô biển kiểm soát 28E1 – 063.60; 01 bếp ga nhãn hiệu HIKUSHI đã qua sử dụng cũ, mặt kính cường lực đã bị vỡ và 01 nồi cơm điện nhãn hiệu SUNHOUSE 1.8 lít SHD màu xanh đã bị đập móp. Đây là các tài sản đã bị hủy hoại, không còn giá trị sử dụng. Tại phiên tòa, bị hại không có yêu cầu trả lại nên cần tịch thu tiêu hủy.

[8] *Về án phí:* Bị cáo là người bị kết án nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào khoản 1 Điều 178; điểm i, s khoản 1; khoản 2 Điều 51 và Điều 38 của Bộ luật hình sự;

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Đinh Công K phạm tội hủy hoại tài sản.

2. Về hình phạt: Xử phạt bị cáo Đinh Công K 09 (Chín) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày 24/02/2020.

3. Về vật chứng vụ án: Căn cứ vào Điều 47 của Bộ luật hình sự và Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự;

Tịch thu tiêu hủy gồm: 01 chiếc gậy rút ba khúc bằng kim loại màu trắng bạc; 01 bộ khung xe bằng kim loại bị tháo rời và đốt cháy có bám tạp chất màu đen của xe mô tô biển kiểm soát 28E1 – 063.60; 01 bếp ga nhãn hiệu HIKUSHI đã qua sử dụng cũ, mặt kính cường lực đã bị vỡ và 01 nồi cơm điện nhãn hiệu SUNHOUSE 1.8 lít SHD màu xanh đã bị đập móp.

(Theo biên bản giao nhận vật chứng số 13 ngày 05/5/2020 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Tân Lạc với Chi cục Thi hành án dân sự huyện Tân Lạc).

4. Về án phí: Căn cứ vào khoản 2 Điều 136; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Bị cáo phải chịu 200.000 (Hai trăm nghìn) đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm.

5. Quyền kháng cáo: Căn cứ vào Điều 331, Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

Bị cáo, các bị hại có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA
(Đã ký)

Trần Hữu Doanh

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Hòa Bình;
- VKSND tỉnh Hòa Bình;
- Sở tư pháp tỉnh Hòa Bình;
- VKSND huyện Tân Lạc;
- Chi cục THADS huyện Tân Lạc;
- CQCSĐT Công an huyện Tân Lạc;
- CQ THAHS Công an huyện Tân Lạc;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Lưu hồ sơ vụ án.